



interfilm Berlin präsentiert das:

## **24. Internationale Kurzfilmfestival Berlin 4. - 9. November 2008**

Die Gewinner des 24. Internationalen Kurzfilmfestivals Berlin - Festival am Sonntag erfolgreich zu Ende gegangen  
*The winners of the 24th International Short Film Festival Berlin- The festival came to a celebratory end on Sunday*

Am Sonntag, den 09.11. ging das 24. Internationale Kurzfilmfestival Berlin überaus erfolgreich zu Ende. Es wurden 454 Filme aus 46 Ländern in 22 Wettbewerbsprogrammen und 50 Spezialprogrammen gezeigt. In den Wettbewerbsprogrammen wurden Preise im Gesamtwert von € 46.250 vergeben. Am Sonntag, 09.11. wurden die Gewinner gekürt.  
*On Sunday 9 November the 24th International Short Film Festival Berlin came to a celebratory end after an extremely successful week. 454 films from 46 countries were shown in 22 competition programmes and 50 special programmes. In the competition programmes prizes were awarded with a total value of € 46,250. All winners will be announced on Sunday 9 November.*

### **DIE GEWINNER des 24. internationalen Kurzfilmfestivals Berlin: THE WINNERS of the 24th International Sort Film Festival Berlin:**

**Die interfilm Short Awards gehen an:  
The interfilm Short Awards go to:**

### **INTERNATIONALER WETTBEWERB / INTERNATIONAL COMPETITION**

Jury: Eileen Arandiga, Judith Tossel, Sabine Timoteo, Carlo Varini, Simon Ellis

#### **Berlin-Brandenburg Kurzfilmpreis - Bester Film Berlin-Brandenburg Short Award - Best Film**

6.000 € in bar von der Medienboard Berlin-Brandenburg  
 6,000 € from Medienboard Berlin-Brandenburg



#### **Bratrabylta**

Regie: Grímur Hákonarson

Island, 2007

Länge : 20´00 min

[mehr Infos](#)

#### **Bester Spielfilm Best Fiction**

Postproduktion im Wert 7.000 € von das werk Novalisstrasse  
*Post production, valued at 7,000€ from das werk Novalisstraße*



### **Dennis**

Regie: Mads Matthiesen

Dänemark, 2008

Länge : 18´00 min

[mehr Infos](#)

### **Beste Animation Best Animation**

Ausbelichtung 35mm, Wert 4.000 € von TrickWILK GmbH Berlin  
*Video/data-to-film transfer 35mm, valued at 4,000€ from TrickWILK GmbH Berlin*



### **Hot Dog**

Regie: Bill Plympton

USA, 2008

Länge : 05´50 min

[mehr Infos](#)

### **1. Lobende Erwähnung 1st Special Mention**



### **Careful With that Axe**

Regie: Jason Stutter

Neuseeland, 2008

Länge : 02´00 min

[mehr Infos](#)

### **2. Lobende Erwähnung 2nd Special Mention**



### **Le Secret de Salomon**

Regie: David Charon

Frankreich, 2007

Länge : 19´00 min

[mehr Infos](#)

## **DEUTSCHER WETTBEWERB / GERMAN COMPETITION**

Jury: Julia Richter, Bettina Buchler, Daniel Bickermann

### **Bester Deutscher Film Best German Film**

Postproduktion, Wert 13.000 € von das werk Novalisstrasse  
*Postproduction, valued at 13,000€ from das webwerk Novalisstraße*



### **Auf der Strecke**

Regie: Reto Caffi

Deutschland / Schweiz, 2007

Länge : 30´00 min

[mehr Infos](#)

### **Mini Movie German Short Award Mini Movie German Short Award**

3.000 € von Mini Movie International Channel  
*3,000 € from Mini Movie International Channel*



### **Die Klärung eines Sachverhalts**

Regie: Sören Hüper, Christian Prettin

Deutschland, 2008

Länge : 20´00 min

[mehr Infos](#)

### **SAE Institute Kurzfilmpreis SAE Institute Short Award**

Stipendium über 4 Monate für Unterricht nach Wahl im Wert von 2.000,- Euro  
*Scholarship for 4 months tuition in any available subject, valued at 2,000 €*



### **California Dreams**

Regie: David Wnedt

Deutschland, 2007

Länge : 19´00 min

[mehr Infos](#)

### **Lobende Erwähnung Special Mention**



### **Hakim**

Regie: Ismail Sahin

Deutschland, 2007

Länge : 15´15 min

[mehr Infos](#)

## **KONFRONTATIONEN / CONFRONTATIONS**

Jury: Adriana Altaras, Anke Leweke, Dawid Bartel, Daniel Kandell

### **Bester Film gegen Gewalt und Intoleranz Best Film Against Violence and Intolerance**

1.Preis / 2.000 € von der Bundeszentrale für politische Bildung  
*1st Prize / 2,000 € from the Federal Agency for Civic Education*



### **The Graffiti of Mr. Tupaia**

Regie: Christopher Dudman

Neuseeland, 2008

Länge : 15´00 min

[mehr Infos](#)

2. Preis / 1.000 € von der Bundeszentrale für Politische Bildung  
*2st Prize / 1,000 € from the Federal Agency for Civic Education*



### **Dog Altogether**

Regie: Paddy Considine

Schottland, 2007

Länge : 16´00 min

[mehr Infos](#)

### **Lobende Erwähnung Special Mention**



### **The Morning, with Different Eyes**

Regie: Philipp Yuryev

Russische Föderation, 2008

Länge : 08´00 min

[mehr Infos](#)

## **BESTER DOKUMENTARFILM / BEST DOCUMENTARY**

Jury: Teresina Moscatiello, Gabriele Weyand, Christopher Buchholz, Ciro Cappellari, Alessandro de Filippo

### **ZDFdokukanal Preis ZDFdokukanal Award**

Ankauf und Ausstrahlung des besten Dokumentarkurzfilms bis 15 Minuten bis 2.000 €  
*Best Short Documentary will be broadcast (max. 15 minutes, up to 2,000€)*



### **La Clase**

Regie: Beatriz Martinez Sanchis

Spanien, 2007

Länge : 23´00 min

[mehr Infos](#)

### **interfilm Dokumentarfilmpreis interfilm Documentary Award**

500 € von Bewegliche Ziele e.V.  
*500 € from Bewegliche Ziele e.V.*



### **Garçons Manqués**

Regie: Susan Gordanshekan

Deutschland, 2007

Länge : 33 ´ 30 min

[mehr Infos](#)

### **Lobende Erwähnung Special Mention**



### **Mr. P**

Regie: Nicole Nielsen Horanyi

Dänemark, 2007

Länge : 29 ´ 00 min

[mehr Infos](#)

## **KUKI - KURZE FÜR KIDS Kinder- und Jugend-Kurzfilmfestival KUKI – SHORTS FOR KIDS Short Film Festival for Children and Youth**

### **Bester Kinderkurzfilm Best Children ´s Short Film**

KuKi 1. Platz / 1.000 € von Zapf Umzüge  
*1st prize / 1,000 € from Zapf Umzüge*



### **Strafstoss**

Regie: Till Endemann

Deutschland, 2008

Länge : 14 ´ 58 min

[mehr Infos](#)

KuKi 2. Platz / 500 € von Gasthaus Renger-Patzsch  
*2nd prize / 500 € from Renger-Patzsch*



### **Good morning, Mr. Vampire**

Regie: Aneta Kýrová

Tschechische Republik, 2007

Länge : 02 ´ 35 min

[mehr Infos](#)

### **Bester KUKI Jugend Kurzfilm Best KUKI Short Film for Youth**

Media Composer Software im Wert von 2.250 € von Avid Technology GmbH  
*Media Composer Software, valued at 2,250 € from Avid Technology GmbH*



### **Play Time**

Regie: Hana Geissendörfer

Frankreich, 2007

Länge : 10´10 min

[mehr Infos](#)

## **PUBLIKUMS-WETTBEWERB "EJECT XI" / AUDIENCE COMPETITION "EJECT XI"**

Publikumspreis für den abwegigsten Film 1.000 € von webwerk  
*Weirdest & most wonderful film 1,000 € from webwerk*



### **KJFG No.5**

Regie: Alexei Alexeev

Ungarn, 2007

Länge : 02´00 min

[mehr Infos](#)

## FORWARD – INTERNATIONAL VIRAL VIDEO AWARD

### Jury Preis Jury Award

Jury: Harald Martenstein, Johnny Haeusler, Mathias Blüm

500 € von Zucker.Kommunikation  
500 € from Zucker.Kommunikation



### Projekt 1450 - Die Mantaverschwörung

Regie: Johannes Kümmel

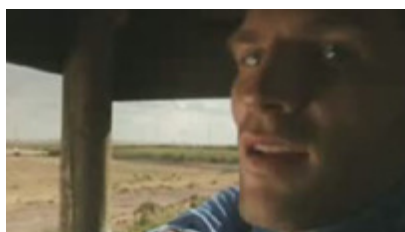
Deutschland, 2008

Länge : 05 ´ 00 min

[mehr Infos](#)

### Publikumspreis Audience Award

500 € von Zucker.Kommunikation  
500 € from Zucker.Kommunikation



### XTreme Catapulting

Regie: Jan Litzinger

Deutschland, 2008

Länge : 01 ´ 38 min

[mehr Infos](#)

Wir möchten uns an dieser Stelle nochmals ganz herzlich bei den Partnern und Sponsoren des Festivals bedanken!

Ein ganz besonderer Dank den Förderern.

*Once again we'd like to warmly thank our festival partners and sponsors! In particular the funding bodies!!* Das gesamte Festival siehe / *For festival info and impressions, please refer to*

[www.interfilm.de/festival2008](http://www.interfilm.de/festival2008) !

### Festival Repeat

Die Preisträger, Highlights und Lieblinge des vergangenen Festivals in der Nachlese:

*The award winners, highlights and favourites of this festival will be screened at:*

Urania Berlin Fr., 14.11.2008 20:00h: Festivalnachlese 1: Preisträger und Favoriten:

Ein Querschnitt aus Wettbewerben und Spezialprogrammen zeigt die Höhepunkte des vergangenen Festivals.

Babylon Saal 1 So., 16.11.2008 20:00h: Festivalnachlese 2: Highlights und Lieblinge:

Im Rahmen von Shorts Attack! lassen wir mit einem filmischen Rundumschlag das Festival ein letztes Mal Revue passieren.

Wir freuen uns auf das 25. internationale Kurzfilmfestival 2009, die Ausschreibung wird im Januar 2009 online sein!

*We're already looking forward tot he 25th International Short Film festival 2009, the entry form will be online in January 2009!*

Das Festival wird gefördert von der [Medienboard Berlin-Brandenburg](#) und dem [Media Programm der EU](#).

interfilm Berlin Management GmbH  
Tempelhofer Ufer 1a  
10961 Berlin  
phone: +49 (0)30 25 29 13 20

[festival@interfilm.de](mailto:festival@interfilm.de)  
[www.interfilm.de](http://www.interfilm.de)

PRESENTING OUTSTANDING FILMS. SHORT.

[newsletter abbestellen, klick hier:](#)

